

東吳大學 109 學年度博士班招生考試試題

第1頁，共3頁

系級	法律學系博士班	考試時間	100 分鐘
科目	日文	本科總分	100 分

※一律作答於答案卷上(題上作答不予計分)；並務必標明題號，依序作答。

一. 1と2の文章を中国語に訳しなさい(60点)。

1.

サイト閲覧中に年齢認証や動画閲覧ボタンなどをクリックすると、一方的に会員登録されて高額な料金支払いを求められる...「ワンクリック詐欺」の典型的な手口です。

この手の詐欺は、従来、パソコン上で問題となっていました。

パソコン用のウェブサイトは、一つ作ればほとんどのパソコンで閲覧できるという汎用性がある一方で、携帯サイトは携帯会社ごとに仕様が違ううえに容量等で制限が多く、それぞれに適したサイトを作成するには手間がかかり過ぎたからです。しかし、「小さなパソコン」ともいえるスマートフォンの普及により、携帯端末でもウェブサイトを閲覧するための基本ソフト(OS)の統一化が進み、それに伴ってワンクリック詐欺の被害も多数報告されるようになりました。

その手口は、冒頭のようなもののほか、「不特定多数に URL を記載したメールを送り、アクセスさせる」「不正サイトを検索サイトの上位に紛れ込ませ、アクセスさせる」「動画サイトで動画再生用のアプリをインストールさせる」などがあります。

ユーザーにこうした行為を促した後、突然、契約成立を宣言し、ユーザーの個人識別情報や IP アドレス、プロバイダ名等を表示して、さも個人を特定できているような印象を与え、料金を要求するのです。

当然ながら、契約は双方の合意があって初めて成り立つものですから、このような一方的な契約成立の宣言には何の意味もありません。それどころか、契約の不成

背面尚有試題

東吳大學 109 學年度博士班招生考試試題

第2頁，共3頁

系級	法律學系博士班	考試時間	100 分鐘
科目	日文	本科總分	100 分

立を知りながら、金銭の支払いを要求するサイト側の行為は、契約がないのにあったと誤信させて金銭を支払わせるという点で詐欺罪にあたります。また、要求の方法によっては恐喝罪になる場合もあります。

さらに、ワンクリック詐欺は特定商取引法 14 条(顧客の意に反して契約の申し込みをさせようとする行為の禁止)、同法 11 条(通信販売の広告には、販売価格や売買契約申し込みの撤回・解除に関する事項等を表示せよとする広告表記義務)に違反する可能性も高いと言えます。

2.

パワーハラスメントとは、「同じ職場で働く者に対して、職務上の地位や人間関係などの職場内の優位性を背景に、業務の適正な範囲を超えて、精神的・身体的苦痛を与える又は職場環境を悪化させる行為」であると考えられています。少し難しい言葉が並びますが、これは厚生労働省が策定した定義です。

職場でのいじめや嫌がらせに悩み、うつ病などを発症する人が増えたことが、社会でも大きな問題となりました。精神的に追いつめられ、不幸にも自殺した例もあります。こうした被害を防ぐため、厚生労働省はパワハラ of 定義づけを行い、各種の施策を採っています。

パワハラ of 定義では、次のような点が配慮されています。

(1)上司から部下に対する行為に限られず、職務上の地位や人間関係といった「職場内での優位性」を背景にした行為、つまり強い立場を利用したような場合が該当すること。

(2)業務上必要な指示や注意・指導にとどまる場合は該当せず、「業務の適正な範囲」を超える行為のみが該当すること。

東吳大學 109 學年度博士班招生考試試題

第3頁，共3頁

系級	法律學系博士班	考試時間	100 分鐘
科目	日文	本科總分	100 分

なぜなら、職場でのいじめや嫌がらせは、職場の地位の上下のない先輩と後輩の間柄や同僚の間、または部下から上司に対しても起こりうるというのが実情です。そして、通常の態様で指示や指導を行うことは、会社の業務として不可欠です。たとえ相手が個人的に多少の苦痛を感じても、パワハラとして排除するわけにはいきません。

パワハラの定義にあたる行為は、被害者の人格や心身をも傷つける危険性もあるので、職場では許されません。パワハラが原因で心身に異状が生じたときは、労災を申請する方法があります。労災は、以前よりも、うつ病のような精神障害に認められやすくなっています。申請の手続は、労働基準監督署に対して労災の請求書を提出して行います。その後、労働基準監督官の調査が行われ、労災認定をするかどうか判断されます。

二・「安楽死について」というテーマで日本語を使って 400 字程度の作文を書きなさい (40 点)。

〈注意：考生不可於文中書寫個人姓名或任何足以識別身分之文字或符號〉